



MINISTERO DELL'AMBIENTE  
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE



alpenkonvention • convention alpine  
convenzione delle alpi • alpska konvencija

THE ALPINE CONVENTION IS THE FIRST INTERNATIONAL TREATY FOR THE PROTECTION AND PROMOTION OF THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF A CROSS-BORDER MOUNTAINOUS REGION  
italian presidency 2013-2014  
alpine convention

ACXIII/3

Excellencies, Ladies and Gentlemen,

We are very honored to be here on behalf of the Carpathian Convention and its Presidency. The Czech Republic took over the Carpathian leadership from Slovakia at the Fourth Meeting of the Conference of the Parties in September 2014. We were very happy to welcome the Secretary General of the Alpine Convention, the representatives of the Italian Presidency, France, Germany, and of the European Commission in the Czech Carpathians. The COP4 also adopted Joint Alpine - Carpathian Statement on Adaptation to Climate Change .

Let me assure you that strengthening of the Carpathian-Alpine cooperation is amongst our priorities. As you know for over the 10 years of the Carpathian Convention we have been supported by Italy and by the expertise of the European Academy in Bolzano. Germany has been partnering with us on sustainable tourism and on the Carpathian Network of Protected Areas. Through the EU Access2Mountains project Austria, and many Alpine partners have worked with us on the development of the Protocol on Sustainable Transport in the Carpathians. Austria is also supporting a global project replicating Carpathian and Alpine experience in dealing with climate change in other mountain regions of the world, implemented by UNEP Vienna. Switzerland has been sharing experience on sustainable regional development with the Carpathians. Both our Conventions are engaged in a joint cooperation with the European Environment Agency.

The Carpathian Convention though cannot ever be fully implemented without the engagement and close cooperation of regional and local administrations. They are the key actors and our key partners. To be able to support them in their efforts with an appropriate funding, it is crucial to ensure the inclusion of the Carpathians and mountain regions' topics in general into the existing EU funding programs and macro-regional Strategies such as the Danube Strategy and the Danube Transnational Programme.

An increasingly urgent topic is the sustainable use of mountain landscapes, their ecological connectivity and green infrastructure. We hope that we could join our forces and together with the Alpine countries take action on the ground. We would be looking forward to the cooperation between the Alpine and Carpathian Networks of Protected Areas, at the EU level or within the framework of the project on preserving and enhancing ecological connectivity in the Carpathians, which is currently being developed.

Let me express our sincere thanks to the Italian Presidency for their involvement and support and we look forward to continuing in this successful track with Germany. We would also like to thank Austria for being the bridge between the Alps and the Carpathians by hosting the Secretariat in the United Nations in Vienna. Many thanks to our cooperating Alpine states and to the Permanent Secretariat of the Alpine Convention and for the warm welcome here in Torino.





MINISTERO DELL'AMBIENTE  
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE



alpenkonvention • convention alpine  
convenzione delle alpi • alpska konvencija

THE ALPINE CONVENTION IS THE FIRST INTERNATIONAL TREATY FOR THE PROTECTION AND PROMOTION OF THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF A CROSS-BORDER MOUNTAINOUS REGION  
italian presidency 2013-2014  
alpine convention

## **Messaggio congiunto Argentina-Bolivia-Cile-Perù**

### **in occasione della XIII Conferenza del Alpi**

**21 Novembre 2014, Torino**

Egregi Ministri,

a nome degli Ambasciatori di Argentina, Bolivia, Cile e Perù in Italia ringraziamo il Ministro dell'Ambiente Italiano Gian Luca Galletti, in qualità di Presidente della Conferenza dei Ministri delle Alpi, e le Parti Contraenti qui riunite in occasione della XIII Conferenza delle Alpi per questo invito e per l'opportunità di portare un messaggio dalle Ande.

Guardiamo con grande interesse all'evoluzione della capacità di dialogo dei Paesi delle Alpi a garanzia di uno sviluppo sostenibile delle montagne e per il miglioramento della qualità della vita delle popolazioni montane.

Questa esperienza, come pure quella della Convenzione dei Carpazi che ne è seguita, dimostra anche il valore aggiunto che risiede nella cooperazione transfrontaliera. Infatti, una buona cooperazione permette di rafforzare le reti sociali, economiche e politiche che rendono la montagna attrattiva e che permettono di mantenere un presidio sul territorio a garanzia di uno sviluppo sostenibile.

Pur consapevoli che vi sono delle differenze tra le Alpi e le Ande, riconosciamo anche dei punti di contatto in termini di sfide a cui guardare.

I Governi dei Paesi andini si sono, infatti, impegnati in maniera significativa per la promozione di uno sviluppo sostenibile. Con il supporto del Segretariato della Mountain Partnership e della Convenzione delle Alpi, è stato creato un meccanismo regionale per lo sviluppo delle Ande, lanciato a Bariloche in Argentina lo scorso maggio. Inoltre, i Paesi Andini di Argentina, Bolivia, Cile, Colombia, Ecuador e Perù hanno ciascuno istituito un comitato montano nazionale in considerazione della rilevanza delle montagne nell'intera regione.

Siamo fiduciosi che tale processo possa portare sviluppo, ridurre l'emigrazione e promuovere una maggiore coesione sociale ed economica nei nostri Paesi.

In conclusione, vorremo richiamare l'attenzione su alcuni importanti appuntamenti che vedranno ancora una volta coinvolte insieme le Alpi e le Ande: gli eventi in occasione della UNFCCC COP20 che si terrà a Lima (9 dicembre - Side event italiano del Ministero dell'Ambiente e della Presidenza italiana della Convenzione delle Alpi sulla Pianificazione locale per l'adattamento ai cambiamenti climatici; 11 dicembre – Giornata internazionale della Montagna) e la “Mountain week” per Expo2015 della Convenzione delle Alpi.

Rinnovando i nostri ringraziamenti, auguriamo alla XIII Conferenza delle Alpi un proficuo lavoro nella speranza di una ancora più stretta collaborazione.



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA